

Nome em português	Nome científico	Nome de família	Freguesia	Local	Diâmetro à altura do peito (m)
Falso Diospireiro	<i>Litsea monopetala</i>	Lauraceae	Nossa Senhora do Carmo	Encosta nas traseiras de residência privada, na Calçada do Quartel, n.º 6	0,70+0,60
Champaca Branca	<i>Michelia alba</i>	Magnoliaceae	Sé	Jardim Comendador Ho Yin	0,28
Frangipana Branca	<i>Plumeria rubra cv. Acutifolia</i>	Apocynaceae	Nossa Senhora de Fátima	Antigo Templo de Kun Iam, na Avenida do Coronel Mesquita	0,5
Ameixa de Java	<i>Syzygium cumini</i>	Myrtaceae	Nossa Senhora de Fátima	Antigo Templo de Kun Iam, na Avenida do Coronel Mesquita	1,4 (1 m de altura); diâmetro à altura do peito: 3,5
Ameixa de Java	<i>Syzygium cumini</i>	Myrtaceae	Nossa Senhora de Fátima	Antigo Templo de Kun Iam, na Avenida do Coronel Mesquita	1,2
Acácia de Vagens Brancas	<i>Albizia lebbek</i>	Mimosaceae	Nossa Senhora de Fátima	Ao lado do Antigo Templo de Kun Iam e Templo de Seng Wong, na Avenida do Coronel Mesquita	1

\*Observação: árvores sujeitas a monitorização de longo prazo

### 第 131/2020 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第30/2016號行政法規《在用車輛尾氣排放污染物的排放限值及測量方法》第六條第一款的規定，作出本批示。

一、核准附於本批示並為其組成部分的表二，並以之取代經第130/2018號行政長官批示修改的第30/2016號行政法規附件的表二。

二、本批示自二零二零年七月一日起生效。

二零二零年六月八日

行政長官 賀一誠

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2016 (Valores-limite de emissão de gases de escape poluentes dos veículos em circulação e métodos de medição), o Chefe do Executivo manda:

1. É aprovada a Tabela II anexa ao presente despacho e que dele faz parte integrante, a qual substitui a Tabela II constante do Anexo ao Regulamento Administrativo n.º 30/2016 e alterada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 130/2018.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Julho de 2020.

8 de Junho de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

### 附件

### 表二

### 汽油汽車尾氣排放污染物的排放限值及測量方法

車型	車輛首次登記日期	限值 (雙怠速法)			
		怠速		高怠速	
		一氧化碳 (%)	碳氫化合物 (10 <sup>-6</sup> )	一氧化碳 (%)	碳氫化合物 (10 <sup>-6</sup> )
輕型汽車	2013年8月31日及以前	0.70	130	0.30	90
	2013年9月1日及以後	0.60	80	0.30	50
重型汽車	2013年8月31日及以前	1.30	220	0.60	180
	2013年9月1日及以後	0.60	80	0.30	50

## ANEXO

Tabela II

## Valores-limite de emissão de gases de escape poluentes dos automóveis a gasolina e método de medição

Categoria de veículos	Data do 1.º registo para atribuição de matrícula	Valores-limite (Método de medição a duas velocidades de rotação)			
		Velocidade de rotação lenta		Velocidade de rotação elevada	
		Monóxido de carbono (%)	Hidrocarbonetos (10 <sup>-6</sup> )	Monóxido de carbono (%)	Hidrocarbonetos (10 <sup>-6</sup> )
Automóveis ligeiros	Até 31 de Agosto de 2013	0,70	130	0,30	90
	Desde 1 de Setembro de 2013	0,60	80	0,30	50
Automóveis pesados	Até 31 de Agosto de 2013	1,30	220	0,60	180
	Desde 1 de Setembro de 2013	0,60	80	0,30	50

備註：

(1) 上述測量方法參考中華人民共和國國家標準GB18285-2005《點燃式發動機汽車排氣污染物排放限值及測量方法（雙怠速法及簡易工況法）》。

(2) 污染物濃度為體積分數；碳氫化合物體積分數值以正己烷當量表示。

(3) 怠速指發動機無負載運轉狀態，即離合器處於接合位置，變速器處於空擋位置（對於自動變速箱的車輛應處於“停車”或“P”擋位）；採用化油器供油系統的車輛，阻風門應處於全開位置；油門踏板處於完全鬆開位置。

(4) 高怠速指滿足上述（3）的條件（除最後一項），用油門踏板將發動機轉速穩定控制在2500±100r/min（輕型汽車）或1800±100r/min（重型汽車）；如有特殊規定，按照製造廠技術文件中規定的高怠速轉速。

(5) 車輛預熱後，發動機從怠速狀態加速至70%額定轉速，然後先運轉至高怠速狀態測量污染物，其後運轉至怠速狀態測量污染物。

Notas:

(1) O método de medição acima referido tem como referência a Norma Nacional da República Popular da China GB18285-2005 «Valores-limite e Métodos de Medição de Emissão de Gases Poluentes dos Automóveis Equipados com Motores de Ignição (método de medição a duas velocidades de rotação e modo operativo de medição simples)».

(2) As concentrações de poluentes são expressas em fracções de volume. As fracções do volume de hidrocarbonetos são expressas em equivalentes de hexano-normal.

(3) Velocidade de rotação lenta significa o estado de funcionamento de um motor sem carga, ou seja, a embraiagem está na posição desengatada, a caixa de mudança de velocidades em ponto morto (quanto a veículos com caixa de velocidade automática, deve estar na posição de «estacionamento» ou «P») e, para os veículos com sistema de alimentação por carburador, a borboleta deve estar na posição de abertura total e o pedal do acelerador completamente livre.

(4) Velocidade de rotação elevada significa que, satisfazendo as condições acima referidas na nota (3) (com excepção da última condição), se utiliza o pedal do acelerador para controlar estavelmente a velocidade das rotações do motor nas 2500±100 rpm (automóvel ligeiro) ou nas 1800±100 rpm (automóvel pesado). Se existirem disposições específicas, é necessário alterar a velocidade de rotação conforme a velocidade de rotação elevada referida nos documentos técnicos do fabricante.

(5) Após o aquecimento prévio do veículo, partindo do estado de velocidade de rotação lenta, o motor é acelerado para 70% da velocidade de rotação nominal e, posteriormente, alterado o estado, em primeiro lugar, para velocidade de rotação elevada, e a seguir para velocidade de rotação lenta, para efeitos de medição de poluentes.



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$46.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 46,00